

### IV.3 Acord de controvèrsies.

Qualsevol controvèrsia entre dos o més participants en relació amb la interpretació o l'aplicació d'aquesta Declaració que no s'hagi resolt mitjançant la intervenció del Consell de l'Agència s'ha de dirimir de conformitat amb el que disposa l'article XVII del Conveni de l'AEF.

#### Estats Part

	Data d'acceptació
Alemanya .....	18-12-2001
Àustria .....	2- 7-2002
Bèlgica .....	5-11-2001
Dinamarca .....	5-12-2001
Espanya .....	29- 5-2002
Finlàndia .....	18- 3-2002
França .....	19-10-2001
Irlanda .....	20- 8-2001
Itàlia .....	30- 1-2002
Noruega .....	—
Països Baixos .....	9-11-2001
Portugal .....	6- 3-2002
Regne Unit .....	20-12-2001
Suècia .....	23-10-2001
Suïssa .....	2-11-2001

Aquesta Declaració va entrar en vigor de forma general el 20 de desembre de 2001 i per a Espanya el 29 de maig de 2002, de conformitat amb el que estableix l'article IV.2.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 9 de setembre de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

**18970** *ESMENES als límits d'indemnització que figuren en el Protocol de 1992 que esmena el Conveni internacional sobre la constitució d'un fons internacional d'indemnització de danys deguts a la contaminació per hidrocarburs, 1971 (publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 244, d'11 d'octubre de 1997), aprovades el 18 d'octubre de 2000, mitjançant la Resolució LEG.2(82). («BOE» 236, de 2-10-2002.)*

#### RESOLUCIÓ LEG.2(82)

(Aprovada el 18 d'octubre de 2000)

**Aprovació d'esmenes als límits d'indemnització que figuren en el Protocol de 1992 que esmena el Conveni internacional sobre la constitució d'un fons internacional d'indemnització de danys deguts a la contaminació per hidrocarburs, 1971**

*El Comitè Jurídic*, reunit en el 82è període de sessions:

*Recordant* l'article 33.b) del Conveni constitutiu de l'Organització Marítima Internacional (d'ara endavant, denominat «Conveni de l'OMI»), article que tracta de les funcions del Comitè;

*Conscient* del que disposa l'article 36 del Conveni de l'OMI, que tracta de les regles que regeixen el procediment aplicable a l'exercici de les funcions que li hagin estat conferides per aplicació directa de qualsevol conveni internacional o d'un altre instrument, o en virtut del que aquests disposen;

*Recordant*, a més, l'article 33 del Protocol de 1992 que esmena el Conveni internacional sobre la constitució d'un fons internacional d'indemnització de danys deguts a la contaminació per hidrocarburs, 1971 (d'ara endavant, denominat «Protocol de 1992 relatiu al Conveni del Fons»), article que tracta dels procediments d'esmena dels límits de les quanties d'indemnització que figuren a l'article 6.3) del Protocol de 1992 relatiu al Conveni del Fons;

*Havent examinat* les esmenes als límits de les quanties d'indemnització proposades i distribuïdes de conformitat amb el que disposen els articles 33.1) i 33.2) del Protocol de 1992 relatiu al Conveni del Fons,

1. *Aprova*, de conformitat amb el que disposa l'article 33.4) del Protocol de 1992 relatiu al Conveni del Fons, les esmenes als límits de les quanties d'indemnització que figuren a l'article 6.3) del Protocol de 1992 relatiu al Conveni del Fons el text del qual figura a l'annex d'aquesta Resolució;

2. *Decideix*, de conformitat amb el que disposa l'article 33.7) del Protocol de 1992 relatiu al Conveni del Fons, que aquestes esmenes es consideren acceptades l'1 de maig de 2002 excepte que, abans d'aquesta data, no pas menys d'un quart dels estats que eren estats contractants en la data de la seva aprovació (és a dir, 18 d'octubre de 2000) hagin comunicat a l'organització que no les accepten;

3. *Decideix* així mateix que, de conformitat amb el que disposa l'article 33.8) del Protocol de 1992 relatiu al Conveni del Fons, aquestes esmenes, que es consideren acceptades de conformitat amb el paràgraf 2 anterior, entren en vigor l'1 de novembre de 2003;

4. *Demana* al secretari general que, de conformitat amb el que disposen els articles 33.7) i 38.2) vi) del Protocol de 1992 relatiu al Conveni del Fons, remeti exemplars certificats d'aquesta Resolució i de les esmenes que figuren a l'annex a tots els estats que hagin signat el Protocol de 1992 relatiu al Conveni del Fons o s'hi hagin adherit, i

5. *Demana*, a més, al secretari general que remeti exemplars d'aquesta Resolució i de l'annex als membres de l'Organització que no hagin signat el Protocol de 1992 relatiu al Conveni del Fons ni s'hi hagin adherit.

#### ANNEX

**Esmenes als límits d'indemnització que figuren en el Protocol de 1992 que esmena el Conveni internacional sobre la constitució d'un fons internacional d'indemnització de danys deguts a la contaminació per hidrocarburs, 1971**

L'article 6.3) del Protocol de 1992 relatiu al Conveni del Fons s'esmena de la manera següent:

En el paràgraf 4.a), on diu: «135 milions d'unitats de compte», ha de dir: «203.000.000 unitats de compte».

En el paràgraf 4.b), on diu: «135 milions d'unitats de compte», ha de dir: «203.000.000 unitats de compte»;

En el paràgraf 4.c), on diu: «200 milions d'unitats de compte», ha de dir: «300 740 000 unitats de compte».

Aquestes Esmenes entren en vigor de manera general i per a Espanya l'1 de novembre de 2003 de conformitat amb el que disposen els articles 33.7) i 38.2).vi) del Protocol de 1992 del Conveni del Fons.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 16 de setembre de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.